

**UMOWA  
POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

zawarta w dniu ..... 2023 roku w Waliszewicach pomiędzy:

**Stowarzyszeniem Innowatorów Wsi**, z siedzibą w Waliszewicach 19, 98-215 Goszczanów –  
**Administratorem danych**, zwanym dalej „**Administratorem**” w imieniu którego działa:

**Pani Maria Łuczak – Prezes Stowarzyszenia,**

a

.....  
reprezentowany przez:

.....  
działającym jako **Podmiot przetwarzający**

**§ 1  
Zakres i cel przetwarzania danych**

1. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w celu i zakresie określonym w §1 pkt 3 niniejszej umowy, a Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać te dane w sposób zgodny z:
  - 1) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE zwanego dalej „**RODO**”,
  - 2) przepisami krajowymi,
  - 3) oraz postanowieniami niniejszej umowy.
2. Przedmiotem umowy jest powierzenie przetwarzania danych osobowych w związku z realizacją umowy nr ..... z dnia..... 2023 roku, w ramach **realizacji projektu pn.: „Promocja Mięsa Drobiowego w Tanzanii – Targi Food&Kitchen, Dar-es Salaam, Tanzania” - sygnatura 7/2023.**
3. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja projektu pn.: **„Promocja Mięsa Drobiowego w Tanzanii – Targi Food&Kitchen, Dar-es Salaam, Tanzania” - sygnatura 7/2023** w następującym zakresie:
  - dane zwykłe:
    - imię i nazwisko;**
    - adres zamieszkania lub zameldowania;**
    - instytucja - firma, organizacja;**
    - stanowisko;**
    - email;**
    - telefon.**
  - kategorie osób:
    - **Eksperci biorący udział w projekcie,**
    - **Tłumacze,**
    - **Przedstawiciele partnerów biznesowych oraz organów państwowych,**
    - **Współpracownicy lub podwykonawcy odpowiadający za realizację projektu.**

## **§ 2**

### **Upoważnienie do przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator upoważnia Podmiot przetwarzający do przetwarzania danych osobowych.
2. Administrator umocowuje i zobowiązuje Podmiot przetwarzający do nadawania stosownych upoważnień osobom przetwarzającym powierzone dane, niezależnie od tego czy przetwarzanie danych odbywa się w formie papierowej, czy w systemach informatycznych. Upoważnienie w swojej treści zawiera zakres i cel przetwarzania danych zgodny z niniejszą umową.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, że upoważnione osoby, przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych, zostaną zapoznane i przeszkolone z zasad ochrony danych osobowych.
4. Upoważnione osoby nie mogą wykonywać operacji na danych przekraczających zakres nadanych im upoważnień ani posiadać prawa dostępu do danych w zakresie szerszym, niż wynikałoby to z upoważnienia lub też przetwarzać danych w celu innym niż ten, do którego zostały upoważnione.
5. Za działania upoważnionych osób Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność, jak za działania własne.

## **§ 3**

### **Sposób wykonania umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do:
  - 1) wykorzystania powierzonych przez Administratora danych osobowych wyłącznie w celu i zakresie określonym w §1 pkt 3 niniejszej umowy;
  - 2) zastosowania odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę przetwarzanym danym osobowym odpowiednią do zagrożeń, a w szczególności zabezpieczenia danych przed nieuprawnionym ujawnieniem lub nieuprawnionym dostępem, a także przed przypadkowym lub niezgodnym z prawem zniszczeniem, utratą lub zmodyfikowaniem danych osobowych zgodnie z art. 32 RODO;
  - 3) zgłaszania Administratorowi każdego naruszenia w związku z przetwarzaniem powierzonych danych osobowych. Zgłoszenia należy dokonać niezwłocznie, jednak nie później niż w ciągu 24 godzin od powzięcia informacji o naruszeniu wraz z przekazaniem dokumentów dotyczących naruszenia aby umożliwić Administratorowi spełnienie obowiązku powiadomienia organu nadzoru;
  - 4) udzielania Administratorowi wsparcia w realizacji obowiązku;
  - 5) zawiadomienia osoby, której dane dotyczą, o naruszeniu ochrony danych osobowych,
  - 6) odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO;
  - 7) udostępnienia na żądanie Administratora wszelkich informacji niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków wynikających z niniejszej umowy;
  - 8) umożliwienia Administratorowi lub pracownikowi Administratora podjęcia czynności kontrolnych, współpracując przy działaniach sprawdzających i naprawczych;
  - 9) stosowania się do zaleceń pokontrolnych przekazanych przez Administratora;
  - 10) prowadzenia rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania, o którym mowa w art. 30 ust. 2 RODO oraz umożliwienie Administratorowi wglądu do niego w zakresie Umowy;
  - 11) po zrealizowaniu celu w jakim została zawarta niniejsza umowa, zwrócenia Administratorowi powierzonych danych osobowych oraz usunięcia ich z wszelkich elektronicznych nośników danych, na których zostały utrwalone. Usunięcie danych powinno być trwałe oraz gwarantujące brak możliwości ich odzyskania (chyba, że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych);
  - 12) przedłożenia oświadczenie w formie pisemnej, w którym wykaże wszystkie miejsca, w których będą przetwarzane powierzone dane;
  - 13) współpracy z Administratorem w zakresie wykonywania obowiązków wynikających

z art. 32-36 RODO.

2. Ze strony Administratora osobami upoważnionymi i odpowiedzialnymi za nadzór nad realizacją niniejszej umowy są:
  - 1) ..... tel.:.....
3. Ze strony Podmiotu przetwarzającego nadzór nad prawidłową realizacją umowy pełni:
  - 1) ..... tel.:.....
4. Ewentualna zmiana osób wskazanych w ust. 2 i 3 dla swej skuteczności będzie wymagała jedynie jednostronnego pisemnego oświadczenia skierowanego do drugiej strony i nie wymaga dla swej ważności zmiany umowy w formie aneksu.

#### **§ 4**

#### **Zasady zachowania poufności**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, materiałów, dokumentów i danych osobowych, które powziął podczas lub w związku z wykonywaniem umowy, w okresie jej obowiązywania i po jej zakończeniu.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że dane nie będą wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, że każda osoba, która zostanie upoważniona do przetwarzania danych osobowych, zostanie zobowiązana, w drodze pisemnego oświadczenia, do zachowania tych danych w tajemnicy.
4. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki wykorzystywane do odbioru, przekazywania oraz przechowywania danych gwarantowały zabezpieczenie danych powierzonych do przetwarzania, przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.

#### **§ 5**

#### **Kontrola**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do umożliwienia Administratorowi realizacji uprawnień wynikających z art. 28 ust. 3 lit. h) RODO.
2. Czynności kontrolne Administrator wykonuje w godzinach pracy podmiotu przetwarzającego po uprzednim 1-dniowym uprzedzeniu o ich rozpoczęciu.  
Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia stwierdzonych uchybień w terminie do 3 dni kalendarzowych.

#### **§ 6**

#### **Podpowierzenie**

1. Podmiot przetwarzający nie może powierzyć danych osobowych objętych niniejszą umową do dalszego przetwarzania innym podmiotom.

#### **§ 7**

#### **Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za niewywiązanie się z postanowień niniejszej umowy.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym oraz o jakiegokolwiek skierowanej do Podmiotu przetwarzającego decyzji administracyjnej lub orzeczeniu, a także o wszelkich planowanych (o ile są wiadome) lub realizowanych kontrolach i inspekcjach w związku z przetwarzaniem powierzonych danych osobowych.

## § 8

### Obowiązanie umowy

1. Umowa została zawarta na czas obowiązywania Umowy Podstawowej.
2. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem 7 dniowego okresu wypowiedzenia. Oświadczenie o wypowiedzeniu umowy musi być sporządzone na piśmie pod rygorem nieważności.
3. Wszelkie zmiany niniejszej umowy i jej warunków mogą być dokonywane za zgodą obu stron wyrażoną na piśmie pod rygorem nieważności.
4. Treść umowy podlega zmianie w przypadku zmiany przepisów prawa i konieczności dostosowania jej do tych przepisów tak, aby przywrócić jej pierwotne znaczenie.

## § 9

### Rozwiązanie umowy

1. Administrator ma prawo rozwiązać niniejszą umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia, gdy Podmiot przetwarzający:
  - 1) udostępnił lub wykorzystał powierzone dane osobowe w sposób niezgodny z niniejszą umową,
  - 2) nie zaprzestał niewłaściwego przetwarzania danych osobowych, stwierdzonego w wyniku kontroli.
  - 3) nie usunął uchybień stwierdzonych podczas kontroli w wyznaczonym przez administratora terminie 3 dni.

## § 10

### Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu Cywilnego, RODO i innych przepisów prawa powszechnie obowiązującego.
2. Wszelkie zmiany w Umowie wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy dla siedziby Administratora.
4. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze stron.

**Administrator:**

.....

**Podmiot przetwarzający:**

.....

### Klauzula informacyjna z art. 13 RODO

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Stowarzyszenie Innowatorów Wsi z siedzibą w Waliszewice 19, 98-215 Goszczanów, kontakt@innowatorzyws.pl;
- Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym można się skontaktować w sprawie przetwarzania danych osobowych pisząc na adres email: kontakt@innowatorzyws.pl lub na adres siedziby Administratora;
- Państwa dane osobowe przetwarzane będą w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w związku z:
  - ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych, dalej ustawa Pzp;
  - rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakie może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia;
  - ustawą z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.
- odbiorcami Państwa danych osobowych mogą być wszystkie zainteresowane osoby i podmioty z uwagi na jawność postępowania (art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy Pzp). Dodatkowo, odbiorcami może być bank oraz operatorzy pocztowi.
- Państwa dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 5 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, lub dłuższym o ile wynika to z odrębnych przepisów.
- Podanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne do wzięcia udziału w postępowaniu. Niepodanie danych skutkuje odrzuceniem oferty.
- Posiadacie Państwo prawo do dostępu do swoich danych osobowych, prawo ich sprostowania, prawo do usunięcia lub ograniczenia ich przetwarzania w przypadku wystąpienia przesłanek określonych w art. 17 i 18 RODO.
- Przysługuje Państwu prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, w przypadku uznania, że przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy RODO. Adres: Urząd Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa